

PETROV'S FLU

A FILM BY KIRILL SEREBRENNIKOV

LA FIÈVRE DE PETROV

UN FILM DE KIRILL SEREBRENNIKOV



OFFICIAL SELECTION
COMPETITION
FESTIVAL DE CANNES

International sales

CHARADES

Pierre Mazars: +33 6 12 28 59 13
pierre@charades.eu

International press

CLAUDIA TOMASSINI

Claudia Tomassini : +49 173 2055794
claudia@claudiatomassini.com

US Press

CINETIC

Ryan Werner : +1 (917) 254-7653
ryan@cincticmedia.com

Distribution France

BAC FILMS

+33 1 80 49 10 00
contact@bacfilms.fr

Presse française

IN THE LOOP

Cédric Landemaine : +33 6 62 64 70 07
cedriclandemaine@intheloop.press
Mathieu Rey : +33 6 71 42 95 30
matthieurey@intheloop.press



OFFICIAL SELECTION
COMPETITION
FESTIVAL DE CANNES

HYPE FILM, KINOPRIME, LOGICAL PICTURES, CHARADES PRODUCTIONS, RAZOR FILM,
BORD CADRE FILMS, SOVEREIGN FILMS, ARTE FRANCE CINEMA, ZDF, CINÉMA DU MONDE
present / présentent

**PETROV'S
FLU**
**LA FIÈVRE
DE PETROV**

by / de

KIRILL SEREBRENNIKOV

with / avec

**SEMYON SERZIN, CHULPAN KHAMATOVA, YULIA PERESILD, YURI KOLOKOLNIKOV, YURIY BORISOV, IVAN DORN,
ALEKSANDR ILYIN, SERGEY DREYDEN, OLGA VORONINA, TIMOFEY TRIBUNTSEV, SEMYON STEINBERG, GEORGIY KUDRENKO**

IN FRENCH THEATERS ON DECEMBER 1ST 2021 / AU CINÉMA LE 1^{ER} DÉCEMBRE 2021

RUSSIA, FRANCE / 2021 / 2H26 / BLACK & WHITE - COLOR / SOUND: 5.1 / IMAGE: 2.39: 1/ RUSSIAN RUSSIE, FRANCE / 2021 / 2H26 / NOIR ET BLANC - COULEUR / SON : 5.1 / IMAGE : 2.39 : 1/ RUSSE



SYNOPSIS

A deadpan, hallucinatory romp through post-Soviet Russia. With the city in the throes of a flu epidemic, the Petrov family struggles through yet another day in a country where the past is never past, the present is a booze-fueled, icy fever dream of violence and tenderness, and where - beneath layers of the ordinary - things turn out to be quite extraordinary. Based on the novel *The Petrovs In and Around the Flu* by Alexey Salnikov.

Affaibli par une forte fièvre, Petrov est entraîné par son ami Igor dans une longue déambulation alcoolisée, à la lisière entre le rêve et la réalité. Progressivement, les souvenirs d'enfance de Petrov ressurgissent et se confondent avec le présent...



FROM THE NOVEL TO THE MOVIE SCREEN

The Petrovs in and Around the Flu, a novel by the Yekaterinburg writer Alexey Salnikov, was first published in Volga Magazine in 2016. It went on to win the National Bestseller Award, received the NOSE Award's critics' prize in 2019, and quickly gained not only the admiration of critics, but also the love of readers. The modernist narrative, unusual style and lively language of the author were what first and foremost attracted producer **Ilya Stewart**, who optioned the book.

«At that moment, Kirill Serebrennikov and I were finishing work on *Leto* and were thinking about what our next step might be. That's when we came up with the idea for Kirill to adapt this novel,» recalls **Ilya Stewart**. «And, by coincidence, at the same time, Kirill had arranged for *The Petrovs In and Around the Flu* to be adapted for the stage at the Gogol Center Theater, Russia's leading avant-garde theater. This sounded like destiny to us, although, of course, those are two completely different and independent projects. But this only emphasized the richness of Alexey Salnikov's text, for it can be interpreted in completely different ways, be it in the theater or on the screen.»

«*The Petrovs In and Around the Flu* is incredibly rich in themes, motifs, focal points and is structured as a symphony: some plots pop up, some fade out, some keep repeating, as though we are stuck inside the mind of the feverish mind of the protagonist. I just love the symphonic structure in Salnikov's work,» says **Kirill Serebrennikov**, the director.

DU ROMAN AU FILM

Le roman *Les Petrov, la grippe, etc.*, de l'écrivain Alexey Salnikov, établi à Yekaterinburg, a d'abord été publié dans le magazine Volga en 2016, puis a gagné le National Bestseller Award et le prix littéraire « Le Nez » en 2019. Il a suscité en un temps record l'admiration des critiques, mais aussi l'amour des lecteurs. La narration moderniste, le style inhabituel et le langage vivant de l'auteur sont ce qui a attiré avant toute chose **Ilya Stewart**, le producteur, qui a acquis les droits d'adaptation du livre.

« À ce moment-là, Kirill Serebrennikov et moi étions en train de terminer notre travail sur *Leto* et nous réfléchissions à ce que nous allions faire après. C'est alors que nous avons eu l'idée d'écrire un script inspiré de ce livre », se souvient **Ilya Stewart**. « Par coïncidence, au même moment, Kirill avait organisé l'adaptation sur scène de *Les Petrov, la grippe, etc.* au Centre Gogol. Ça nous a semblé être un signe du destin, même si, bien sûr, c'étaient des projets totalement différents et indépendants l'un de l'autre. Mais cela montrait combien le texte d'Alexey Salnikov est riche, car il peut être interprété de façons totalement différentes au théâtre et au cinéma. »

« *Les Petrov, la grippe, etc.* foisonne de thèmes, de motifs, de points de convergence. Ce roman a la structure d'une symphonie : des intrigues naissent, d'autres meurent, certaines se répètent inlassablement, à l'image de ce qui se passe dans l'esprit du personnage grippé dans le roman... J'adore la narration symphonique de Salnikov », dit **Kirill Serebrennikov**, le réalisateur.



PETROV, PETROVA AND THE CHARACTERS AROUND THEM

«Serebrennikov is known for his precise, unexpected casting. He has the accuracy of a sniper.», says **Ilya Stewart**.

«I have a theory that each film shoots itself,» admits **Kirill Serebrennikov**. «The film is the one that chooses who it needs or doesn't need, including the actors who are to be in it. The «wrong» ones are busy on other shooting dates, they don't make it to the auditions, sometimes they get dismissed already in the course of preparation. Our film «picked» the right people. And I think it has thrown together a great team of actors who have been fascinating to work with.»

PETROV, PETROVA ET TOUS CEUX AUTOUR D'EUX

« Serebrennikov est connu pour ses castings rigoureux et inattendus. Ses choix sont comme des frappes de sniper très précises » déclare **Ilya Stewart**.

« J'ai une théorie selon laquelle chaque film se tourne lui-même », reconnaît **Kirill Serebrennikov**. « C'est lui qui choisit de qui il a besoin ou pas, y compris les acteurs qui seront dedans. Les « mauvais » sont occupés pendant les dates de tournage, ne viennent pas aux auditions, et se font renvoyer au cours de la préparation... Notre film a « choisi » les bonnes personnes. Et je pense qu'il a rassemblé une équipe d'acteurs formidables, avec lesquels il a été passionnant de travailler. »

SEMYON SERZIN (PETROV)

Serebrennikov auditioned several actors for the part of Petrov. The theatre director and actor Semyon Serzin, who eventually won the role, was initially offered the stage play based on the book. «At first, I offered Semyon the opportunity to adapt the book for the theatre. Then I realized that he is the one who should actually play Petrov.»

Kirill Serebrennikov recalls. «Petrov is not an easy character to play, he is an observer, almost a narrator, so whoever plays him must abandon their «expressiveness» and play an outwardly inconspicuous, silent, «ordinary» person.»

«I read the novel with a director's eye, focusing on how to make a play out of it. I liked the book, but to be honest, I have never had any idea about how it could be adapted to the stage,» **Semyon Serzin** confessed. «I felt it was a very good literary work, but a lot of it happens in the character's imagination, not in the immediate reality. And my first thought was that it could make a cool movie, because the historical period when the story is set and the images are very vivid and visceral.»

Kirill Serebrennikov: «I think Petrov is a stand-in for the viewer more than anything else. Petrov is our eyes, our feelings, our childhood memories, he is very mature spiritually, for he loves his son, and he is a talented comics artist. Which is why we needed an actor who could be «warm», sensual, sweet, and yet not be a «movie star». My first vision was that it would be Semyon Serzin. He is a great artist, and with a director's mindset, on top of that. Perfect for Petrov.»

«Semyon's wardrobe had to be very subtle, because he wears the same clothes throughout the story. What he was wearing had to be very natural but not irritating at the same time,» says **Tatiana Dolmatovskaya**, the costume designer. «Semyon brought his father's sweater, Kirill Serebrennikov gave us his own shoes. And

then I started looking for outerwear, namely, a sheepskin coat. I don't remember if it was what Salnikov said in his book, or if I just dreamed it, but what I needed was a sheepskin coat. I looked all over Moscow, all over St. Petersburg, all over the Internet, and eventually found the «right» one. And as soon as we saw Semyon wear his sweater, in those boots and in that sheepskin coat, our Petrov materialized in front of us. So just three items were what put the image together.»

«And although my hero and I are very different, this story is very personal for me. I feel like I was just an actor who was playing a role. I was born in Murmansk and have been to Yekaterinburg many times, so all this hopeless, half-drunk, dark, winter gloom and despair is something I could really relate to,» **Semyon Serzin** continues.

Serebrennikov a auditionné plusieurs acteurs pour le rôle de Petrov. Le directeur de théâtre et acteur Semyon Serzin, qui a finalement interprété le rôle, avait au départ reçu la proposition de monter une pièce inspirée du livre. «Oui, j'ai proposé que le livre soit mis en scène par Semyon au théâtre, mais ensuite, je me suis dit que c'était lui qui devait incarner Petrov », se souvient **Kirill Serebrennikov**. « Petrov n'est pas un personnage facile à interpréter. C'est un observateur, presque un narrateur, donc celui qui l'interprète doit abandonner son expressivité et jouer un individu silencieux, ordinaire, qui passe tout à fait inaperçu. »

« J'ai lu le roman avec l'œil du metteur en scène, en m'interrogeant sur comment en faire une pièce de théâtre. J'ai aimé le livre, mais pour être honnête, je n'ai jamais eu la moindre idée de comment il pourrait être adapté au théâtre », avoue **Semyon Serzin**. « J'ai senti que c'était une très bonne œuvre littéraire, où il se passe beaucoup de choses dans l'imaginaire, et pas dans la réalité immédiate. Ma première pensée a été que ça pourrait donner un film sympa, parce que l'époque de l'histoire et les images qui s'en dégagent sont très vivantes et palpables. »

Kirill Serebrennikov : « Je crois que Petrov représente au-delà de tout le reste le spectateur. Petrov est nos yeux, nos ressentis, nos souvenirs d'enfance, il est spirituellement très mûr, parce qu'il adore son fils et c'est un auteur de bandes dessinées talentueux. C'est pourquoi nous avions besoin d'un acteur qui pouvait être chaleureux, sensuel, touchant, sans être une « star de cinéma ». Ma première idée a été Semyon Serzin. C'est un artiste formidable, qui en plus de cela, voit les choses avec un regard de metteur en scène. Parfait pour incarner Petrov. »

« La garde-robe de Semyon devait être très subtile, parce qu'il porte les mêmes vêtements d'un bout à l'autre du film. Sa tenue devait être très passe-partout, sans pour autant être agaçante », dit **Tatiana Dolmatovskaya**, la costumière. « Semyon a apporté un pull de son père, et Kirill Serebrennikov nous a donné ses propres chaussures. Ensuite, j'ai cherché des vêtements d'extérieur, à savoir une peau de mouton. Je ne sais plus si c'est ce que Salnikov décrit dans son livre, ou si j'en ai rêvé, mais j'avais absolument besoin d'une peau de mouton. J'ai écumé tout Moscou, tout Saint-Petersbourg, tout Internet, et j'ai fini par trouver la « bonne ». Dès qu'on a vu Semyon avec ce pull, ces chaussures et cette peau de mouton, notre Petrov s'est matérialisé sous nos yeux. Donc ce sont seulement ces trois éléments qui ont donné naissance à son image. »

« Bien que mon personnage et moi-même soyons très différents, ce film est une histoire très personnelle. Je n'avais pas l'impression qu'il y avait un tournage et que j'étais un acteur en train de jouer un rôle. Je suis né à Murmansk, je suis allé à Yekaterinburg de nombreuses fois, donc je connais bien la morosité hivernale, l'obscurité, l'alcoolisme et le désespoir qui y sont dépeints », poursuit **Semyon Serzin**.

CHULPAN KHAMATOVA (PETROVA)

«I read the book as soon as it came out. I remember reading it on a plane, and I thought it was a hilarious work of a very talented author. I actually laughed so much that the flight attendants asked me to be quiet.» **Chulpan Khamatova** recalls. «And when Kirill Serebrennikov said that he was making a film based on the book and offered me the role of Petrova, I was immensely happy to say yes.»

«Chulpan has never played this kind of role before: she mostly plays good people, and what she needed to do here was be a maniac, almost a superwoman. I thought it would be interesting to offer her this part. Even the film crew on the set was sometimes taken aback by her Petrova, which turned out, by the way, not quite the way she was depicted in the novel,» **Kirill Serebrennikov** says.

Chulpan Khamatova: «The costume that Kirill and costume designer Tatiana Dolmatovskaya came up with was what helped me move away from how Petrova was described in the book and form a different image of her. The color scheme, and a number of ridiculous details that could seem completely out of style and that I won't disclose so far, immediately determined everything for me: the way I would walk and the facial expressions I would use. And the comics that Petrov draws in the story, which were made by **Andrei Falk** for our movie, also helped to take a more detached look at the heroine. It was all fascinating, I'd never played anything like this in a movie before.»

« J'ai lu le livre dès sa parution. Je l'ai lu dans l'avion. J'ai trouvé l'œuvre hilarante, et son auteur, très talentueux. Je riais tellement que les hôtesses de l'air et les stewards m'ont demandé de faire moins de bruit », se souvient **Chulpan Khamatova**. « Et quand Kirill Serebrennikov a dit qu'il allait réaliser un film inspiré du roman et qu'il m'a proposé le rôle de Petrova, j'ai accepté avec un immense plaisir. »

« Chulpan n'a jamais interprété ce genre de personnage auparavant : elle joue surtout des rôles de gentilles, et cette fois-ci, il fallait interpréter une psychopathe, une femme qui est presque une superwoman. Je trouvais intéressant de lui proposer ce personnage. Je suis certain qu'on n'a jamais vu Chulpan dans ce registre. Même l'équipe de tournage sur le plateau était parfois déconcertée par son interprétation, qui est finalement différente de la Petrova décrite dans le roman », explique **Kirill Serebrennikov**.

Chulpan Khamatova : « La tenue que Kirill et la costumière Tatiana Dolmatovskaya m'ont proposée m'a permis de m'éloigner de la Petrova décrite dans le roman, et à me construire une autre image d'elle. La palette de couleurs et un certain nombre de détails ridicules complètement démodés que je ne vais pas révéler pour l'instant ont tout déterminé pour moi : la façon dont j'allais marcher et les expressions faciales que j'allais arborer. Les bandes dessinées que Petrov crée dans le film, élaborées par **Andrei Falk** pour notre histoire, ont également contribué à m'offrir un regard plus détaché sur l'héroïne. C'était fascinant à faire, et je n'avais encore jamais rien joué de tel dans un film auparavant. »



«Chulpan has never played this kind of role before: she mostly plays good people, and what she needed to do here was be a maniac, almost a superwoman.»

« Chulpan n'a jamais interprété ce genre de personnage auparavant : elle joue surtout des rôles de gentilles, et cette fois-ci, il fallait interpréter une psychopathe, une femme qui est presque une superwoman. »



YURI KOLOKOLNIKOV (IGOR)

«I hadn't read the book before the shooting: I don't like reading books when I'm in a hurry, and at the time I just didn't have the time to sit down and concentrate on the novel,» **Yuri Kolokolnikov** says. «However, I read the script, and I was fascinated.»

Kirill Serebrennikov: «Yuri jumped into the project at the last moment, but it became clear that no one would have played this part better than him. His Igor is full of childishness, and carries his usual sinister charm.»

Yuri Kolokolnikov: «Petrov's Flu is an absolute acid trip, an immersion into different spaces and civilizations. I have always been attracted to this kind of thing, as a person who himself has a weird outlook on the world. I remember Kirill telling me that my character is like Hades, full of infernal energy. Shooting Petrov's Flu was a pure thrill. All my memories of this project are like some crazy adventure.»

Kirill Serebrennikov: «Igor has many facets, like all the characters in this movie. It was important for me to come up with a completely new image of Yuri, so that the viewers don't recognize him immediately. He is in lots of movies, and with his striking looks, it was not that easy.»

«It was important for me to come up with a completely new image of Yuri, so that the viewers don't recognize him immediately.»

«Il était très important pour moi de proposer une image totalement nouvelle de Yuri, afin que les spectateurs ne le reconnaissent pas immédiatement.»

« Je n'avais pas lu le livre avant le tournage. Je n'aime pas lire un livre en étant pressé, et je n'avais pas le temps de me poser pour me focaliser sur le roman », reconnaît **Yuri Kolokolnikov**. « J'ai tout de même lu le script, et ça m'a emballé. »

Kirill Serebrennikov : « Yuri a rejoint le projet à la dernière minute, mais il est apparu clairement que personne n'aurait mieux incarné ce rôle que lui. Il interprète un Igor emprunt de puérilité, de réflexion métaphysique, tout en conservant son habituel charme inquiétant. »

Yuri Kolokolnikov : « La Fièvre de Petrov est un acid trip absolu avec une immersion dans différents espaces et différentes époques. J'ai toujours été attiré par ce genre d'ambiance, ayant moi-même une vision tordue du monde. Je me souviens que Kirill m'avait dit que mon personnage était comme Hadès avec son énergie infernale, une énergie qui peut exister en chacun d'entre nous, et qui est incarnée ici par Igor. »

Kirill Serebrennikov : « Igor a de multiples facettes, comme tous les personnages du film. Il était très important pour moi de proposer une image totalement nouvelle de Yuri, afin que les spectateurs ne le reconnaissent pas immédiatement. On le voit dans beaucoup de films, et avec son regard pénétrant très caractéristique, ce n'était pas facile... »

IVAN DORN (SERGEY)

Kirill Serebrennikov: «When I asked Ivan, who is a musician, to play Sergey, everyone asked me if I was crazy. They said he'd never make it, because in addition to acting, he'd also have to remember everything technically and play an 18-minute single-shot scene without cuts in ten different locations. But knowing Ivan's personality type, I was sure that he would do whatever it took. And he did, and was exceptional at it. Ivan is a very subtle and talented dramatic actor.»

Ivan Dorn: «I've had a complicated background in acting: there were several unsuccessful parts I played in some movies working with mediocre directors who failed to help me reveal my acting skills. Though I knew for sure I had some. It got to the point where fans came up to me and said: «Ivan, sing and do music all you want, but please don't play in movies anymore, it's not your cup of tea.» And I made a mental note that I would never be in a movie again. But when Kirill Serebrennikov offered me a part in his movie, I thought it was a good opportunity to redeem myself. And then, does one actually say no to a director like him? I also thought that the project would be very challenging, but also very interesting. And the difficulty was that I had one long 18-minute shot. A huge number of people around, a lot of on-screen movement and complex mise-en-scènes, a huge monologue in the finale, music, pyrotechnics, I couldn't afford to fail. And then, in the end, it just took us two takes to shoot all we needed.»

Kirill Serebrennikov a invité un musicien, le chanteur Ivan Dorn, à interpréter le rôle de Sergueï, ce qui a été une surprise totale pour tout le monde.

Kirill Serebrennikov : « Tous m'ont demandé si je n'avais pas perdu la tête. On m'a dit qu'il n'y arriverait jamais, parce qu'en plus du jeu d'acteur, il devrait se souvenir de tout l'aspect technique et tenir son rôle pendant 18 minutes filmées en plan-séquence dans dix lieux différents. Mais connaissant la personnalité d'Ivan, je savais qu'il ferait le nécessaire quoi qu'il en coûte. C'est ce qui s'est passé, et il a été exceptionnel. Ivan est un acteur dramatique très subtil et talentueux. »

Ivan Dorn : « J'ai une histoire compliquée avec le métier d'acteur. J'ai vécu quelques échecs en jouant dans des films de réalisateurs médiocres qui ne m'ont pas aidé à développer mes compétences d'acteur. Je savais pourtant que j'en avais. Ça en est arrivé au point que des fans sont venus me voir et m'ont dit : « Ivan, chante et fais de la musique autant que tu veux, mais ne joue plus dans des films, ce n'est pas ton truc. » Et je me suis promis de ne plus jamais tourner dans un film. Mais quand Kirill Serebrennikov lui-même m'a proposé un rôle, j'ai pensé que ce serait une bonne occasion de reprendre les choses à zéro. Et qui pourrait dire non à un réalisateur de sa trempe ? » Et la difficulté était que je n'avais qu'un seul plan-séquence, long de 18 minutes. Il y avait énormément de monde autour, beaucoup de mouvement, une mise en scène complexe, un énorme monologue à la fin, de la musique, de la pyrotechnie... je ne pouvais pas me permettre d'échouer. (Rires.) Finalement, seules deux prises ont suffi pour filmer ce dont on avait besoin. »



*«Everyone asked me
if I was crazy...»*

*« Tous m'ont demandé
si je n'avais pas perdu la tête. »*

YULIA PERESILD (MARINA/SNOW MAIDEN)

«I read the book before I got invited to take part in the project and was completely fascinated: it was a very funny and curious read. The key word that sprang to my mind after reading was surrealism. When this kind of surreal stuff happens in your own life, you don't really notice it, you are kind of used to it. And when you read it in someone else's story, of course it makes you laugh hysterically,» **Yulia Peresild** recalls. «My character's name is Marina, and she has a weird superpower: she sees people as if they were naked. Among other things, Marina is a Snow Maiden at a children's New Year party. I guess I've been dressing up as Snow Maiden every year since I was in fifth grade. Then there was a period when it was what I did for a living, back when I was in college. And now that I am the founder of Galchonok charity foundation, I visit kids with special needs disguised as Snow Maiden every Christmas. Therefore, for me, this part was organic in a sense, although for my character it is the other way around: for Marina it was a real stress to perform at the kids' party.

Kirill Serebrennikov: «Yulia Peresild is a long-time friend of mine, and, although it's the first time we're working together on a movie, there was no doubt she was our perfect Snow Maiden! Like most Russians, I still suffer from old childhood traumas that originated with these kinds of parties. I tried to replicate that feeling exactly when we were shooting the Christmas party from Petrov's childhood. We had lots of kids wearing costumes from our childhood, disguised as ugly bunnies, bears, astronauts, or snowflakes. So sometimes it looked more like a horror movie.»

« J'ai lu le livre avant d'être invitée à participer au projet, et il m'a totalement captivée. Il est surprenant et très drôle. Le mot-clé qui m'est venu après en avoir fini la lecture est « surréalisme ». Quand des choses insolites nous arrivent dans la vie, on ne les remarque pas vraiment, on s'y habitue. Mais quand c'est l'histoire de quelqu'un d'autre racontée dans un livre, on est évidemment tordu de rire », se souvient **Yulia Peresild**. « Mon personnage s'appelle Marina et elle a un étrange superpouvoir. Elle voit les gens nus. Entre autres choses, Marina incarne une Fille des Neiges à une fête du Nouvel An pour enfants. Je me déguise en Fille des Neiges tous les ans depuis que j'ai 10 ou 11 ans. J'ai toujours joué le rôle de la Fille des Neiges à l'école. Puis pendant un moment, quand j'étais étudiante, je l'ai fait pour gagner de l'argent. Et maintenant que je suis membre fondatrice de la fondation Galchonok, je rends visite à des enfants malades habillée en Fille des Neiges à chaque Noël. Donc pour moi, ce rôle était comme une évidence, bien que pour mon personnage, ce soit l'inverse : Marina est très stressée à l'idée de jouer devant des enfants. »

Kirill Serebrennikov : « Yulia Peresild est une amie de longue date, et bien que ce soit la première fois que nous travaillions ensemble sur un film, c'était sans aucun doute la Fille des Neiges idéale. Comme beaucoup de Russes, je souffre encore de traumatismes d'enfance liés à ce genre de fête. Tout nous est revenu en mémoire quand nous avons tourné la fête de Noël de la jeunesse de Petrov... Il y avait beaucoup d'enfants avec des costumes de notre enfance, déguisés en affreux lapins, ours, cosmonautes, ou flocons de neige. Parfois, ça pouvait ressembler à un film d'horreur. »

«My character's name is Marina, and she has a weird superpower: she sees people as if they were naked...»

« Mon personnage s'appelle Marina et elle a un étrange superpouvoir. Elle voit les gens nus... »

YURIY BORISOV (FATHER FROST)

Kirill Serebrennikov: «Yuriy Borisov and Yulia Peresild are fantastic actors, real stars who plunged into this work in a very courageous and decisive way and portrayed this weird plot line of love/non-love between Santa Claus and Snow Maiden. It took me a while to finalize casting Sasha, for his part is one of the most difficult ones, but then I decided to go with Yuriy Borisov, mostly because I just really wanted to work with him: he is a rare actor who is both professional and smart, and has a great easy-going personality on top of that. How could I have denied myself this pleasure?»

Yuriy Borisov: «My character is as far from me as it gets. Therefore, the most difficult thing was to be around Yulia Peresild, to play a man who is not attracted to her character sexually. The shooting of the New Year party was also complicated, but at the same time, it was the most interesting part of our work in this project. It was one of the most fascinating experiences I've ever had, because we shot many long-take scenes, which could last up to 30 minutes. We actually reconstructed a Soviet New Year's party for children of 1979, which was attended by real kids, and simultaneously, we played something else that was happening to the actors behind the scenes, something that children could not see. And then again, I have never participated in such a project with so many cool and really talented actors, artists, and other crew members doing cool stuff together. I was a little cog in the whole big machine, and it made me so happy.»

Kirill Serebrennikov : « Yuriy Borisov et Yulia Peresild sont des acteurs fantastiques, de vrais pros, qui se sont plongés dans ce travail de façon très courageuse et décisive, et ont su illustrer l'étrange intrigue d'amour/désamour entre le père Noël et la Fille des Neiges. Il m'a fallu du temps pour choisir l'acteur qui incarnerait Sacha, parce que son personnage est l'un des plus difficiles à jouer. Je me suis finalement décidé pour Yuriy Borisov, probablement parce que je voulais vraiment travailler avec lui. C'est un acteur rare, professionnel, intelligent, et très facile à vivre pour couronner le tout. Pourquoi m'en serais-je privé ? »

Yuriy Borisov : « Mon personnage ne peut pas être plus à l'opposé de ce que je suis, à tous les niveaux. Par conséquent, la chose la plus difficile pour moi était d'être aux côtés de Yulia Peresild, et de jouer le rôle d'un homme qui n'est pas sexuellement attiré par le personnage qu'elle joue. Le tournage de la fête du Nouvel An a été compliqué aussi, mais en même temps, c'était la partie la plus intéressante de notre travail sur ce projet. C'était l'une des expériences les plus passionnantes que j'ai jamais vécues parce qu'on a tourné beaucoup de scènes en longs plans-séquences qui pouvaient durer jusqu'à 30 minutes. Nous avons même reconstitué une fête soviétique pour enfants du Nouvel An de 1979, à laquelle de vrais enfants ont participé, et en parallèle, nous avons joué une autre scène qui concernait les acteurs derrière le décor, que les enfants ne pouvaient pas voir. Je n'ai jamais participé à un tel projet avec autant d'acteurs, d'artistes et d'autres membres de l'équipe aussi talentueux et cool, travaillant tous ensemble. J'ai été un petit rouage de la machine, et j'en suis très heureux. »

«...I just really wanted to work with him: he is a rare actor who is both professional and smart, and has a great easy-going personality on top of that. How could I have denied myself this pleasure?...»

« ...Je voulais vraiment travailler avec lui. C'est un acteur rare, professionnel, intelligent, et très facile à vivre pour couronner le tout. Pourquoi m'en serais-je privé ?... »

ON A JOURNEY THROUGH SPACE AND TIME

Kirill Serebrennikov: «Moscow is a good place to shoot because you can find anything there, so we mostly shot the film there, even though it is set in Yekaterinburg. We looked at photos of Yekaterinburg in the early 2000s, compared them to what we had and tried to find something here that Yekaterinburg residents would not discard as non-existent in their city. Moreover, several sequences were filmed directly in Yekaterinburg: the ones where Petrov's car is rushing through the city at night, and what little Petrov sees from the tram (the famous Uralmash district). So, the capital of the Urals is definitely present on screen. I would like people who live in other regions of Russian to be able to recognize their hometowns on screen, which is the right way to do it, for cinema is always broader than local toponymy.»

UN VOYAGE A TRAVERS L'ESPACE ET LE TEMPS

Kirill Serebrennikov : « Moscou est un bon endroit pour tourner, parce qu'on y trouve tout ce qu'on veut. On a regardé des photos de Yekaterinburg au début des années 2000, on les a comparées avec ce qu'on avait, et on a essayé de trouver des sites que des habitants de Yekaterinburg pourraient considérer comme représentatifs de leur ville. Par ailleurs, plusieurs scènes sur la route ou vues d'en haut ont été directement filmées à Yekaterinburg : celles où la voiture de Petrov roule de nuit à travers la ville, et ce que le petit Petrov voit du trolleybus (le célèbre quartier Ouralmach). Donc la capitale de l'Oural est réellement présente à l'écran. J'aimerais que les gens qui vivent dans d'autres régions de Russie puissent reconnaître leur ville natale à l'écran. Le cinéma permet une vision plus large que la géographie locale. »



«We shaped this City from pieces, separate elements, removing everything we didn't want and leaving only the essence,» **Vlad Ogai**, production designer, agrees. «We built it from images of different Moscow suburbs, where there were still Soviet-style cultural centers with wooden frames, parquet floors, and whitewashed walls. We were looking not only to perfectly recreate a space, but for key details that were very important to the director, the actors and all of us so. It was about creating the right ambience, we were looking for some specific kind of nostalgia.»

Kirill Serebrennikov: «Vlad Ogai is a delicate, sensitive person and a wonderful artist. He became my full-fledged co-author in this film. We were very scrupulous in creating Petrov's universe, the world of his fears and memories. This is a great credit to Vlad's entire team and Yevgeny Gigiadze, our prop artist, who managed to get quite accurate and hard-to-come-by items.»

Kirill Serebrennikov: «The film has a lot of long single-shot scenes that move the characters between physical locations or even between historical periods. Visually, this is my most complex film, and there's no way I could have done it, if it hadn't been for Vlad Opeliants, my DoP and constant creative partner.»

Vladislav Opeliants: «From the DoP point of view, this film is very multi-layered. There are so many technical devices that we had to deal with, long shots, staging changes, light changes right on screen, live, without any trace of CGI. It was 100% hand-made, created directly on set. As for many cuts between episodes, I haven't seen such cuts in a long time, in Russian or other foreign films. For example, one of the scenes was first shot on location, and then in a built piece of this street in the pavilion. And I had to repeat

the light 100%, so that the viewer would never see that it was filmed in different places. It is very important for the viewer to be immersed in the story rather than focused on technicalities.»

Kirill Serebrennikov: «It was not easy to recreate the world of our Soviet childhood. I wanted it to be different from the way it is often shown nowadays, a little glossy and syrupy. I can remember the texture of the fabric of the shirt I used to wear in kindergarten and even the smells of childhood, and the hairstyle of my mother, who worked at school. Costume designer **Tanya Dolmatovskaya** and makeup artist **Masha Tutukina** were brilliant at doing it. And, of course, it was not easy to dress so many children who came to a Christmas party of '79.»

«On a donné forme à cette ville grâce à différents éléments, en y enlevant tout ce dont on ne voulait pas, et en y laissant uniquement la quintessence de l'endroit», explique **Vlad Ogai**, le directeur artistique. «On l'a construite à partir d'images de différentes banlieues de Moscou, où il y avait encore des centres culturels de style soviétique, avec des cadres en bois, du parquet, et des murs blanchis à la chaux. Ce n'était pas tant le volume et l'espace qu'on cherchait, mais des détails très importants pour le réalisateur, les acteurs et nous tous, pour créer l'ambiance adéquate. On voulait faire transparaître une nostalgie particulière.»

Kirill Serebrennikov : «Vlad Ogai est quelqu'un de délicat, sensible, et c'est un artiste extraordinaire. Il est devenu mon co-auteur à part entière sur ce film. On a été très minutieux dans la création de l'univers de Petrov, constitué à partir de ses peurs et de ses souvenirs. On doit cette réussite à l'ensemble de l'équipe de Vlad, et à Yevgeny Gigiadze, notre accessoiriste, qui a réussi à dénicher des objets très particuliers et plutôt difficiles à trouver.»

Kirill Serebrennikov : «Le film a beaucoup de longs plans-séquences qui transposent les personnages d'un lieu à un autre, ou même d'une époque à une autre. Visuellement, c'est mon film le plus complexe, et je n'aurais jamais pu le faire sans Vlad Opeliants, mon partenaire créatif de toujours.»

Vladislav Opeliants : «Du point de vue du directeur de la photographie, ce film a des couches multiples derrière sa légèreté apparente. Il y a eu énormément de dispositifs techniques, de plans larges, de changements de mises en scène, de changements de lumière en direct, sans recours à aucune image de synthèse. C'est du 100 % fait main, fabriqué directement sur le plateau. Je n'avais pas vu de coupes de cette envergure entre différentes parties du film depuis longtemps, que ce soit dans des films russes ou étrangers. Par exemple, l'une des scènes a d'abord été filmée en extérieur, puis dans une partie de rue reconstituée. J'ai dû refaire la lumière à 100 %, pour que les spectateurs ne voient pas que ça avait été filmé dans des lieux différents. Il est très important que le spectateur soit en immersion dans l'histoire.»

Kirill Serebrennikov : «Ça n'a pas été facile de reproduire l'univers de notre enfance soviétique. Je voulais le faire différemment de la façon dont il est souvent montré de nos jours, lustré et sirupeux. Je me souviens de la matière de la chemise que je portais à la maternelle, des odeurs de mon enfance, et de la coiffure de ma mère qui travaillait à mon école. Notre costumière **Tanya Dolmatovskaya** et notre maquilleuse **Masha Tutukina** ont très bien réussi à relever ce défi. Et bien sûr, ça n'a pas été facile d'habiller tous ces enfants qui venaient à une fête ayant lieu en 1979.»

A woman with short dark hair and glasses, wearing a light-colored cardigan over a dark turtleneck and a dark skirt, stands in a room. She is positioned next to a table with a lamp that has several glowing, arched shades. A window with red curtains is visible behind her. The room has patterned wallpaper and a radiator. The lighting is warm and intimate.

ABOUT AND AROUND THE FILM À PROPOS ET AUTOUR DU FILM

Kirill Serebrennikov: «To me, Petrov's Flu is working with an amazing author, whose universe turned out to be so relatable to me, and, I hope, to all of us, too. I got to work with outstanding actors and a fantastic crew. It was an attempt to express what Russia is to all of us: by sharing our childhood memories, our fears, our joys, by telling the audience what we love and hate, what enrages us and what we adore, by sharing our loneliness and our dreams... I wanted this film to be very sensual and filled with love. I never actually planned to shoot this film, it just somehow came to me, captured me, and I was so happy to give in. It was there in my life when I was in a rather dark place, and it became a way to vent and the main source of happiness, and to some extent, it might have even been my lifeline. All of which made it absolutely sincere and frank.»

Kirill Serebrennikov : « En ce qui me concerne, réaliser La Fièvre de Petrov, c'était travailler avec un auteur incroyable, dont l'univers faisait écho en moi, comme j'espère en nous tous. J'ai pu collaborer avec des acteurs exceptionnels. C'était une tentative d'exprimer ce que la Russie est pour nous à travers l'empathie, le partage de nos souvenirs d'enfance, de nos peurs, de nos joies, en racontant au public ce qu'on aime et ce qu'on déteste, ce qui nous fait enrager, ce qu'on adore, en partageant notre solitude et nos rêves... Je voulais que ce film soit très sensuel, et plein d'amour. Je n'avais pas prévu de le tourner. C'est lui qui est venu à moi, qui m'a happé, et j'ai été très heureux de me laisser emporter par ce projet. C'était pendant une période sombre de ma vie, et ce film m'a donné le moyen de me changer les idées et de me concentrer sur la source principale du bonheur. Il a même peut-être été, dans une certaine mesure, ma bouée de sauvetage. Tout ce contexte l'a rendu d'autant plus sincère et franc. »

KIRILL SEREBRENNIKOV BIOGRAPHY / BIOGRAPHIE

Kirill Serebrennikov is an accomplished film director, his films having been screened at some of the most prestigious film festivals in the world, such as Cannes, Venice and Karlovy Vary, as well as being sold in multiple territories worldwide. His film *The Student* (2016) competed for the Un Certain Regard at the Cannes Film Festival and went on to win the François Chalais prize. His previous film, *Leto* (2018) was part of the main Competition at the Cannes Film Festival and was widely praised by the international filmmaking community and the press, Le Figaro awarding its personal Palme d'Or to the film. The film also made the prestigious annual list of best films published by the respected French film magazine Cahiers du Cinema.

Kirill Serebrennikov was artistic director of The Gogol Center (2012-2021).

In August 2018 Kirill Serebrennikov became the commander of the French Order of Arts and Letters. French Culture Minister Francoise Nyssen on August 2 signed a decree awarding Serebrennikov with the order, which is given in recognition of significant contributions to the arts and literature in France and the world.

Among his film works are *Playing the Victim*, *Bed Scenes*, *Yuriyev day*, *Short circuit (or Shrimp's Kiss)*, *Adultery*, *The Student*, *Leto*.

Laureate to the Stanislavsky award (2005), Golden Mask award, Crystal Turandot, Tefi (2005), Benois de la Danse, main prize of the Rome Film Festival, award winner at the Locarno Film Festival, Kinotavr, participant of the Venice Film Festival, Cannes Film Festival, The Europe Prize New Theatrical Realities, and many others.

Kirill Serebrennikov est un réalisateur accompli, ses films ayant été projetés dans les festivals de cinéma les plus prestigieux au monde, tels que Cannes, Venise et Karlovy Vary, ainsi que vendus dans plusieurs territoires à travers le monde. Son film *Le Disciple* (2016) a concouru dans la section Un Certain Regard au Festival de Cannes et a remporté le prix François Chalais. Son dernier film, *Leto* (2018) a été présenté en Compétition Officielle du Festival de Cannes et a été largement salué par les cinéphiles du monde entier ainsi que par la presse, Le Figaro lui décernant sa Palme du cœur. Le film est également cité dans la prestigieuse liste des meilleurs films de l'année publiée par les Cahiers du Cinéma.

Kirill Serebrennikov a été le directeur artistique du Gogol-Center entre 2012 et 2021.

En août 2018, Kirill Serebrennikov a été décoré de l'Ordre des Arts et des Lettres par la ministre de la Culture Française Nyssen pour sa « contribution significatives aux arts et à la littérature en France et dans le monde »

Parmi ses œuvres cinématographiques figurent *Jouer les victimes*, *Histoires de lit*, *Jour sans fin à Youriev*, *Court-circuit (ou Cinq histoires d'amour)*, *L'Adultère*, *Le Disciple*, et *Leto*.

Au cours de sa carrière, Kirill Serebrennikov a remporté de nombreux prix internationaux parmi lesquels le prix Stanislavsky, le prix du Masque d'or, le prix principal du Festival du film de Rome, le prix du jury jeune au Festival du film de Locarno, le prix de la mise en scène au Festival Kinotavr ainsi que le prix Europe Nouvelles réalités théâtrales.





SEMYON SERZIN IS PETROV BIOGRAPHY / BIOGRAPHIE

Born in 1987 in Murmansk, Russia, Semyon Serzin is a theatre, film director and actor in many different projects throughout the country. In 2011, after graduation from the Russian State Institute of Performing Arts, Saint-Petersburg, in parallel with his active and productive theatre life, he debuted on screen in a criminal TV-series and later in his first feature film *Cilveki Tur/Lyudi tam (People there)*. After seeing Semyon in *Cilveki Tur*, Kirill Serebrennikov invited him to play in his feature film *Leto*, which premiered at the Cannes Film Festival in 2018. In 2020, almost simultaneously, two other films - *Pobochnyi effekt (Side Effect)*, a Russian horror starring Semyon, and *Chelovek iz Podolska (A Man from Podolsk)*, Semyon's debut as a film director, - were released. Both films received critical acclaim in Russia.

Né en 1987 à Mourmansk, en Russie, Semyon Serzin est un acteur et metteur en scène de théâtre et de cinéma. En 2011, après avoir obtenu son diplôme de l'Institut d'État russe des arts de la scène de Saint-Pétersbourg, il fait ses débuts à l'écran dans une série criminelle puis dans un long métrage de cinéma, *People out there*, projeté notamment au Festival de Karlovy Vary. Suite à cela, il est repéré par Kirill Serebrennikov qui lui offre un rôle dans *Leto*, présenté en compétition au Festival de Cannes en 2018. En 2020, Semyon est à l'affiche de *Pobochnyi effekt (Effet secondaire)*, un film d'horreur russe dont il est la vedette, ainsi que de *Chelovek iz Podolska (Un homme de Podolsk)*, qui marque ses débuts en tant que réalisateur. Ces deux films ayant reçu un accueil chaleureux de la part de la critique en Russie.



CHULPAN KHAMATOVA IS PETROVA BIOGRAPHY / BIOGRAPHIE

Chulpan Khamatova was born in 1975 in Kazan in the family of engineers. She was good at math and studied at the mathematical school, but decided to become an actress and entered the Kazan Theater School. Then she left for Moscow and graduated from GITIS. While being a student, she already acted in films. Nowadays, she is one of the most successful and extraordinary Russian film and theater actresses, recipient of numerous awards. Chulpan has embodied and voiced characters in more than 60 feature films and TV series. She is the leading actress of the Sovremennik Theater, plays the main roles in the best performances of the Theater of Nations and The Gogol Center. For her brilliant multifaceted acting performances as well as for her charity and social activities she was awarded with two State Prizes of the Russian Federation.

Chulpan Khamatova est née le 1^{er} octobre 1975 à Kazan dans une famille d'ingénieurs. Après des études de mathématiques, elle décide de devenir actrice et entre à l'école de théâtre de Kazan. Puis elle part pour Moscou où elle est diplômée de l'Académie russe des arts du théâtre. Après quelques rôles obtenus en parallèle de ses études, elle est aujourd'hui l'une des actrices de cinéma et de théâtre russes les plus accomplies et les plus célébrées, avec de nombreux prix à son actif. Chulpan a joué ou doublé des personnages dans plus de 60 longs métrages et séries télévisées. Elle est l'actrice principale du Théâtre Sovremennik et joue régulièrement des rôles principaux dans les meilleures pièces du Théâtre des Nations et du Gogol-Center. Pour ses brillantes performances d'actrice aux multiples facettes ainsi que pour ses activités caritatives et sociales, elle a reçu deux prix d'État de la Fédération de Russie.



YURIY BORISOV IS SASHA BIOGRAPHY / BIOGRAPHIE

Yuriy was born in 1992 in Reutov, Russia. Ever since he graduated from the Mikhail Shchepkin Higher Theatre School in 2013, he has been performing as an actor in features, TV and plays. Alongside *Petrov's Flu*, he will also appear in Juho Kuosmanen's *Compartment Number 6*, set to world premiere at Cannes in Official Selection.

Yuriy est né en 1992 à Reutov, en Russie. Après avoir obtenu son diplôme de l'École supérieure d'art dramatique Mikhail Shchepkin en 2013, il est apparu comme acteur dans des longs métrages, à la télévision et dans des pièces de théâtre. En plus de *La Fièvre de Petrov*, il apparaîtra également dans *Compartment n°6* de Juho Kuosmanen, présenté lui aussi en Compétition à Cannes.



YULIA PERESILD IS MARINA BIOGRAPHY / BIOGRAPHIE

Yulia Peresild was born in 1984 in Pskov, Russia. She graduated from the State Institute of Theatrical Art in Moscow in 2006. She is today one of the most popular Russian actresses and has won numerous local and international awards for her work. Yulia also is a singer, an aspiring theater director and the founder of the charity Galchonok, aiming at helping children suffering from nervous system lesions.

Yulia Peresild est née en 1984 à Pskov, en Russie. Elle est diplômée de l'Académie des arts du théâtre de Moscou en 2006. Elle est aujourd'hui l'une des actrices russes les plus populaires et a remporté de nombreux prix en Russie ainsi qu'à l'international. Yulia est également chanteuse, aspirante metteure en scène et fondatrice de l'association caritative Galchonok, qui a pour but est d'aider les enfants souffrant de lésions du système nerveux.



IVAN DORN IS SERGEY BIOGRAPHY / BIOGRAPHIE

Dorn and his band filled sports arenas and he earned a spot as a judge on *The Voice Ukraine*. In 2016, he started *Masterskaya*, an independent music label focused on bringing the exciting sound of Ukrainian underground to the main stage. Ivan is an artist with an overabundance of quirky uniqueness - and he is one of the most daring innovators in the Ukrainian-Russian music scene of the decade. In 2021, he stars in *Petrov's Flu*, by acclaimed director Kirill Serebrennikov, set to World Premiere in Cannes.

Comment imaginer la scène pop post-soviétique sans l'histoire controversée d'Ivan Dorn ? En 2011, le grand blond ukrainien est devenu une sensation du jour au lendemain avec son premier album *Co'n'Dorn*. En quelques mois, Ivan Dorn et son groupe ont rempli les salles à travers le pays et il est devenu juré sur *The Voice Ukraine*. En 2016, Ivan a lancé *Masterskaya*, un label de musique indépendant dont l'ambition est de mettre en lumière les nouveaux talents de la scène musicale ukrainienne. Ivan est un artiste total au style excentrique et unique - et il est l'un des artistes les plus audacieux de la scène musicale ukraino-russe sur cette dernière décennie. En 2021, il joue dans *La Fièvre de Petrov*, du célèbre réalisateur Kirill Serebrennikov, en première mondiale à Cannes.

It is difficult to imagine the post-soviet pop scene without Ivan Dorn. In 2011, the tall blond Ukrainian became an overnight sensation with his debut album *Co'n'Dorn*. Within months, Ivan



Par le réalisateur de
Leto



FESTIVAL DE CANNES
COMPÉTITION
SÉLECTION OFFICIELLE 2021

LA FIÈVRE DE PETROV

Un film de Kirill Serebrennikov

CAST / CASTING

Semyon Serzin: Petrov
Chulpan Khamatova: Petrova
Yulia Peresild: Marina
Yuri Kolokolnikov: Igor
Yuriy Borisov: Sasha
Ivan Dorn: Sergey
Aleksandr Ilyin: Victor Mikhailovich
Sergey Dreyden: Gaffer
Olga Voronina: Lida
Timofey Tribuntsev: Yaga
Semyon Steinberg: Gera
Georgiy Kudrenko: Zhora

TECHNICAL SHEET / LISTE TECHNIQUE

Director / Réalisation : Kirill Serebrennikov

Written by / Scénario : Kirill Serebrennikov

(Based on the novel «The Petrovs In and Around the Flu» by Alexey Salnikov)

DOP / Directeur de la photographie : Vladislav Opelyants, R.G.C

Producers / Producteurs : Ilya Stewart, Murad Osmann, Pavel Burya

Coproducers / Co-producteurs : Ilya Dzhincharadze, Elizaveta Chalenko, Eric Tavitian, Frédéric Fiore, Carole Baraton, Pierre Mazars, Yohann Comte, Constantin Brist, Roman Paul, Gerhard Meixner, Dan Wechsler, Jamal Zeinal-Zade, Andreas Roald, Olivier Père, Rémi Burah, Alexander Bohr

Production Designer / Décors : Vladislav Ogay

Costume Designer / Costumes : Tatyana Dolmatovskaya

Make-up Artist / Maquillage : Maria Tutukina

Sound Designer / Son : Boris Voyt

Production / Production : Hype Films (Russia), Charades Productions (France), Logical Pictures (France), Bord Cadre Films (Switzerland), Razor Film Production (Germany)

© 2020 – HYPE FILM – KINOPRIME – LOGICAL PICTURES – CHARADES PRODUCTIONS – RAZOR FILM – BORD CADRE FILMS – ARTE FRANCE CINEMA – ZDF

PROGRAMMATION

PHILIPPE LUX 01 80 49 10 01 / PLUX@BACFILMS.FR

LAURA JOFFO 01 80 49 10 02 / L.JOFFO@BACFILMS.FR

MARILYN LOURS 01 80 49 10 03 / M.LOURS@BACFILMS.FR

MC4 ARNAUD DE GARDEBOSC 04 76 70 93 80 / ARNAUD@MC4-DISTRIBUTION.FR

